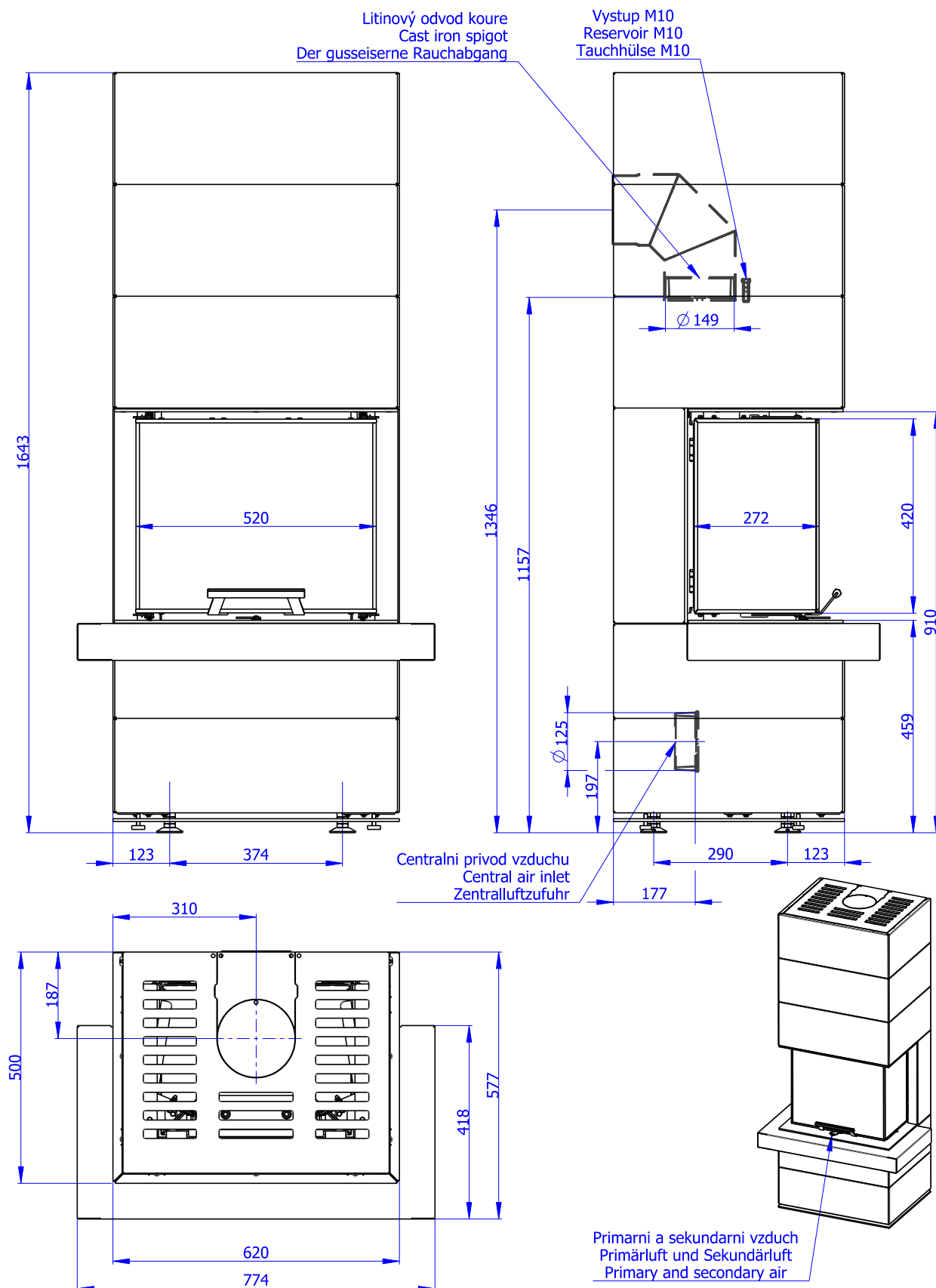


Rozměry v mm
Maße in mm
Dimensions in mm

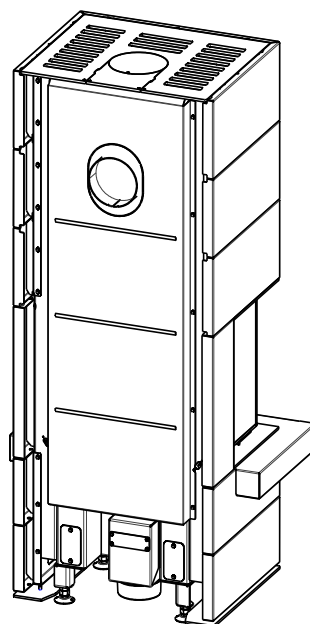
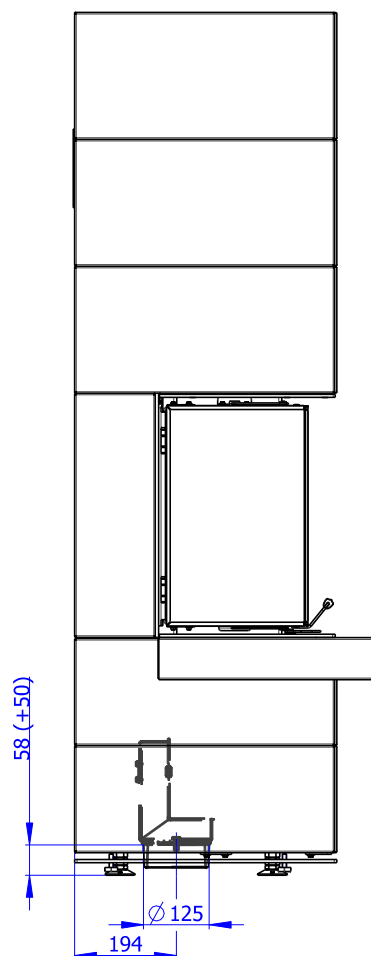
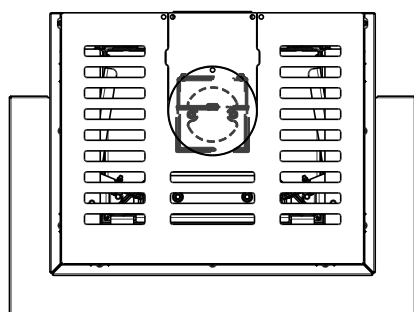
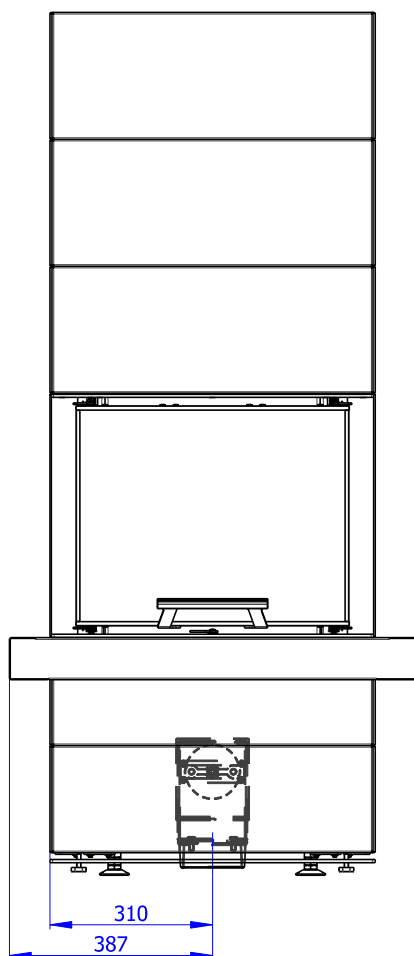
CARA CS N 03

255KG



Rozměry v mm
Maße in mm
Dimensions in mm

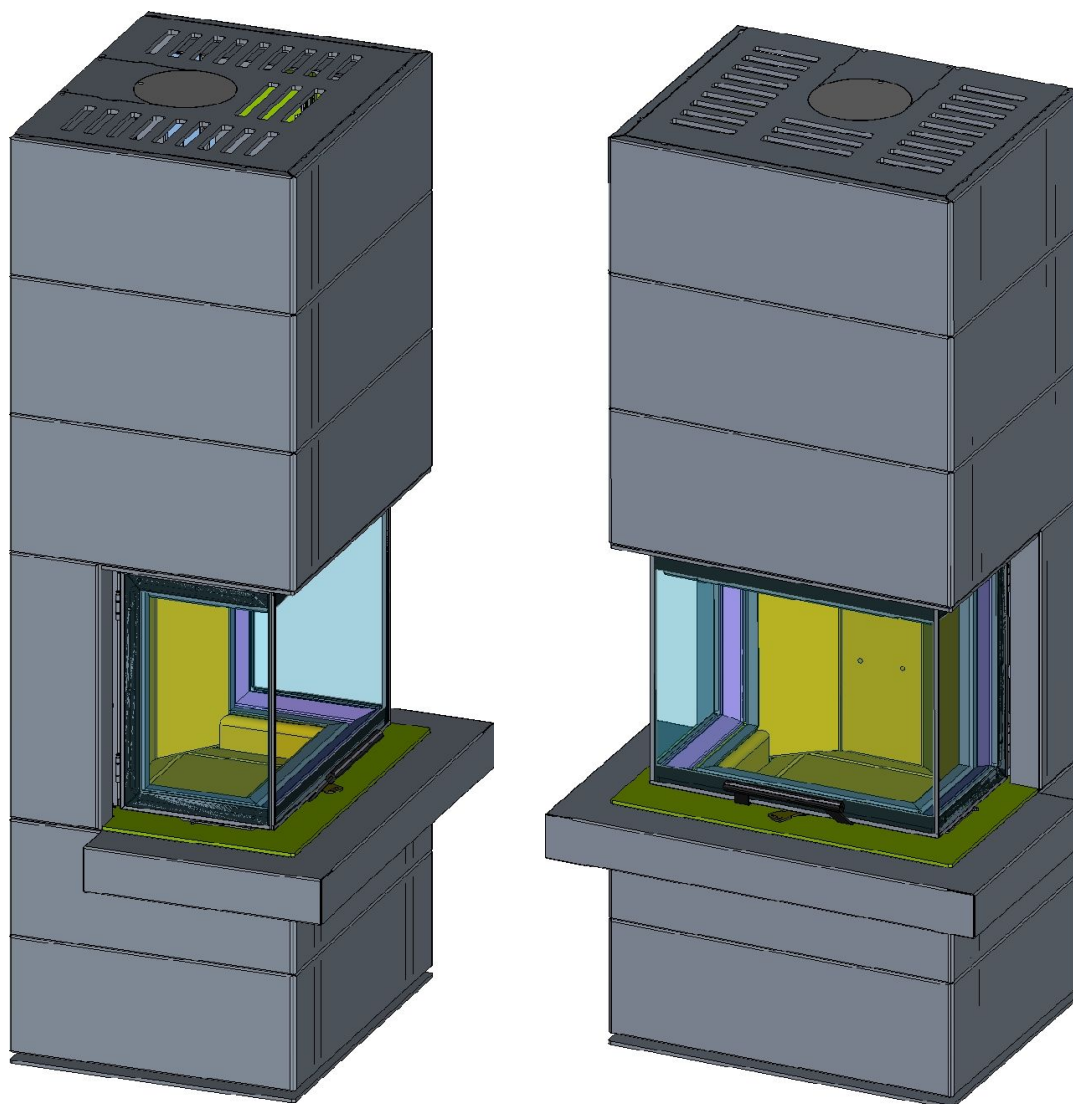
CARA CS N 03 + H2 AIRBOX 01



Rozmery v mm
Maße in mm
Dimensions in mm

CARA CS N 03

255KG



Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

Klasifikace výrobku		Type BE		
		Jmenovitý tepelný výkon (nom)	Částečný tepelný výkon (part)	
Energetická účinnost	$\eta_{nom} \eta_{part}$	82	---	%
Sezónní účinnost při jmenovitém tepelném výkonu spotřebiče	$\eta_{Snom} \eta_{Spart}$	72	---	%
Index energetické účinnosti	EEI	109		
Energetický štítek		A+		
Palivo		Kusové dřevo (Palivové dřevo)		
Doporučená délka paliva		200-300		mm
Průměrná spotřeba paliva		1,6	---	kg/h
Povolená dávka paliva		2,2		kg/h
Interval dodávky paliva		1 hodina		
Množství spalovacího vzduchu		20,3		m ³ /h
Jmenovitý tepelný výkon	$P_{nom} P_{part}$	5,7	---	kW
Jmenovitý tepelný výkon teplovodního výměníku	$P_{Wnom} P_{Wpart}$	---	---	kW
Maximální provozní tlak vody	P_W	---		bar
Hmotnostní průtok suchých spalín	$\Phi_{f, g nom} \Phi_{f, g part}$	7,2	---	g/s
Průměrná teplota spalín		234	---	°C
Výstupní teplota spalín	$T_{snom} T_{spart}$	281	---	°C
Provozní tah	$p_{nom} p_{part}$	12	---	Pa
Teplotní třída komína		T400		
Připojení na společný komín		Ne		
Ukládání paliva do prostoru dřevníku		Ne		
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku		---		°C
Prach O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	38	---	mg/Nm ³
Emise spalín (CO ve spalínách při O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0809 1011	---	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	43	---	mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} NO_{xpart}$	102	---	mg/Nm ³
Automatická regulace hoření		---	---	
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	e_{lsb}	---		kW
Spotřeba elektrické energie	$e_{lmax} e_{lmin}$	---	---	kW
Ztráta stojícího vzduchu	V_h	---		m ³ /h
Přerušovaný provoz Nepřetržitý provoz	INT CON	INT		

Základní technické údaje

Rozměry (Výška Šířka Hloubka)	H W L	1643 774 577	mm
Rozměry spalovací komory (Výška Šířka Hloubka)	H W L	462 334 242	mm
Rozměry dveří topeniště (Výška Šířka Hloubka)	H W L	420 520 272	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu		1346	mm
Objem teplovodního výměníku		---	l
Průměr kouřovodu		150	mm
Průměr kouřového hrdla	d_{out}	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu		125	mm
Max. délka centrálního přívodu vzduchu		5000	mm
Hmotnost	m	238	kg
Nosnost	m_{chim}	200	kg

Vytápěcí schopnost (výhřevnost)

minimální velikost místnosti pro instalaci výrobku

Izolace domu – velmi dobrá (20 W/m ³)	např. nový, zateplený dům / trvale obyvatelný	214	m ³
Izolace domu – dobrá (22,5 W/m ³)		190	m ³
Izolace domu – střední (32 W/m ³)		134	m ³
Izolace domu – špatná (45 W/m ³)		95	m ³
Izolace domu – velmi špatná (50 W/m ³)	např. starý, nezateplený dům / chata / chalupa	86	m ³

Vzdálenost od hořlavých materiálů

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní	d_R	80	mm
Čelní	d_P	800	mm
Čelní k podlaze	d_F	500	mm
Boční	d_S	800	mm
Boční se sklem	d_{S1}	800	mm
Boční – výklenek	d_{S2}	800	mm
Boční – umístění 45°	d_{S3}	---	mm
Boční záření	d_L	0	mm
Od podlahy	d_B	40	mm
Od stropu	d_C	630	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem tloušťka izolace min. 25 mm *

Zadní	d_R	0	mm
Boční	d_S	800	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem tloušťka izolace min. 50 mm *

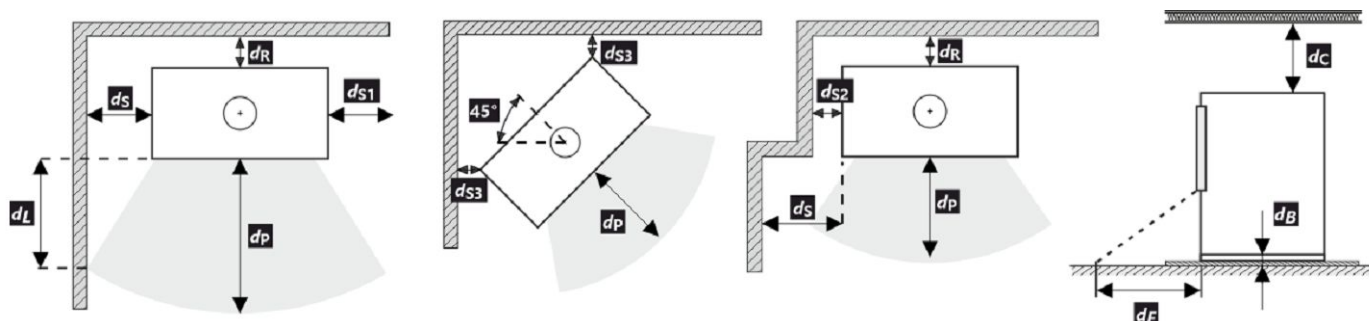
Zadní	d_R	---	mm
Boční	d_S	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) *

Zadní	d_R	---	mm
Boční	d_S	---	mm

Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní	d_{Rnon}	0	mm
Boční	d_{Snon}	800	mm
Boční – výklenek	d_{S2non}	800	mm



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

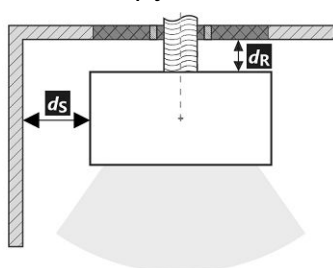
V případě, že kvůli radiaci není hodnota 65 K na podlaze vpředu nebo na bočních stěnách překročena, d_F nebo d_L může být deklarováno 0 mm.

- * Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací až po výrobek.

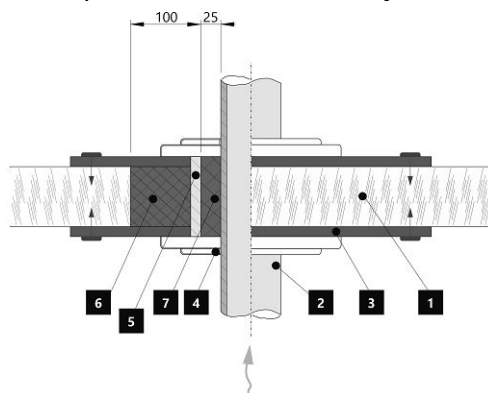
Vzdálenost od hořlavých (nehořlavých) materiálů – zadní napojení kouřovodu

Zadní	d_R	80	mm
Boční	d_S	800	mm

Zadní napojení kouřovodu



Prostup kouřovodu stěnou z hořlavé hmoty ČSN 06 1008

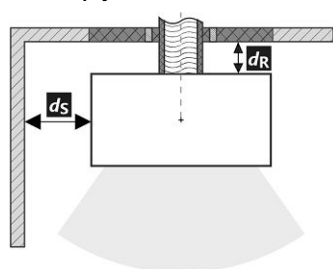


1. Stěna
2. Kouřovod
3. Krycí deska (nehořlavá, nekovová)
4. Růžice
5. Ochranná trubka
6. Izolační výplň (nehořlavá, např. skelná vlákna)
7. Izolační výplň (nehořlavá, např. kamnářská hlína)

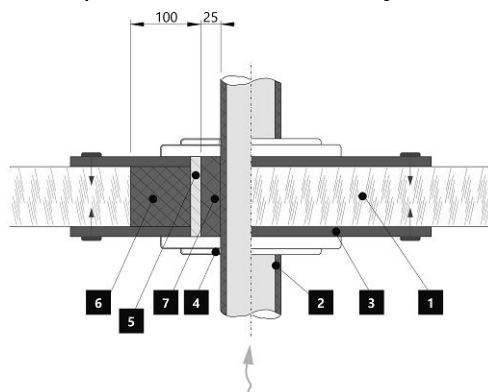
Vzdálenost od hořlavých (nehořlavých) materiálů – zadní napojení izolovaného kouřovodu

Zadní	d_R	0	mm
Boční	d_S	800	mm

Zadní napojení izolovaného kouřovodu



Prostup kouřovodu stěnou z hořlavé hmoty ČSN 06 1008



1. Stěna
2. Izolovaný kouřovod
3. Krycí deska (nehořlavá, nekovová)
4. Růžice
5. Ochranná trubka
6. Izolační výplň (nehořlavá, např. skelná vlákna)
7. Izolační výplň (nehořlavá, např. kamnářská hlína)

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

Klasifikácia výrobku		Type BE		
		Menovitý tepelný výkon (nom)	Čiastočný tepelný výkon (part)	
Energetická účinnosť	$\eta_{nom} \eta_{part}$	82	---	%
Sezónna účinnosť pri menovitom tepelnom výkone spotrebiča	$\eta_{Snom} \eta_{Spart}$	72	---	%
Index energetickej účinnosti	EEI	109		
Energetický štítok		A+		
Palivo		Kusové drevo (Palivové drevo)		
Dĺžka paliva		200-300		mm
Priemerná spotreba paliva		1,6	---	kg/h
Povolená dávka paliva		2,2		kg/h
Interval dodávky paliva		1 hodina		
Množstvo spaľovacieho vzduchu		20,3		m ³ /h
Menovitý tepelný výkon	$P_{nom} P_{part}$	5,7	---	kW
Menovitý tepelný výkon teplovodného výmenníka	$P_{Wnom} P_{Wpart}$	---	---	kW
Maximálny prevádzkový tlak vody	P_W	---		bar
Hmotnostný prietok suchých spalín	$\Phi_{f, g nom} \Phi_{f, g part}$	7,2	---	g/s
Priemerná teplota spalín		234	---	°C
Výstupná teplota spalín	$T_{snom} T_{spart}$	281	---	°C
Prevádzkový ťah	$p_{nom} p_{part}$	12	---	Pa
Teplotná trieda komína		T400		
Pripojenie na spoločný komín		Nie		
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo		Nie		
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo		---		°C
Prach O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	38	---	mg/Nm ³
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0809 1011	---	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	43	---	mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} NO_{xpart}$	102	---	mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania		---	---	
Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime	e_{lsb}	---		kW
Spotreba elektrickej energie	$e_{lmax} e_{lmin}$	---	---	kW
Strata stojaceho vzduchu	V_h	---		m ³ /h
Prerušovaná prevádzka Nepretržitá prevádzka	INT CON	INT		

Základní technické údaje

Rozmery (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	1643 774 577	mm
Rozmery spaľovacej komory (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	462 334 242	mm
Rozmery dvierok ohniska (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	420 520 272	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu		1346	mm
Objem teplovodného výmenníka		---	l
Priemer dymovodu		150	mm
Priemer dymového hrdla	d_{out}	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu		125	mm
Max. dĺžka (potrubie) centrálného prívodu vzduchu		5000	mm
Hmotnosť	m	238	kg
Nosnosť	m_{chim}	200	kg

Vykurovací schopnost (výhrevnost)

minimální velikost místnosti pro instalaci výrobku

Izolácia domu – veľmi dobrá (20 W/m ³)	napr. nový, zateplený dom / trvalo obývatelný	214	m ³
Izolácia domu – dobrá (22,5 W/m ³)		190	m ³
Izolácia domu – stredná (32 W/m ³)		134	m ³
Izolácia domu – zlá (45 W/m ³)		95	m ³
Izolácia domu – veľmi zlá (50 W/m ³)	napr. starý, nezateplený dom / chata / chalupa	86	m ³

Vzdialenosť od horľavých materiálov

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná	d _R	80	mm
Čelná	d _P	800	mm
Čelná k podlahe	d _F	500	mm
Bočná	d _S	800	mm
Bočná presklená stena	d _{S1}	800	mm
Bočná – výklenok	d _{S2}	800	mm
Bočná – umiestnenia 45°	d _{S3}	---	mm
Bočné žiarenie	d _L	0	mm
Od podlahy	d _B	40	mm
Od stropu	d _C	630	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom hrúbka izolácie min. 25 mm *

Zadná	d _R	0	mm
Bočná	d _S	800	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom hrúbka izolácie min. 50 mm *

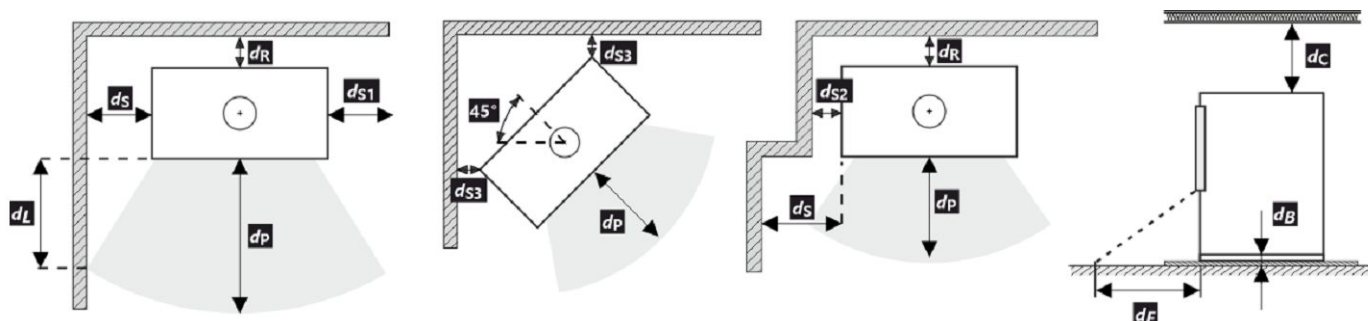
Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) *

Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná	d _{Rnon}	0	mm
Bočná	d _{Snon}	800	mm
Bočná – výklenok	d _{S2non}	800	mm



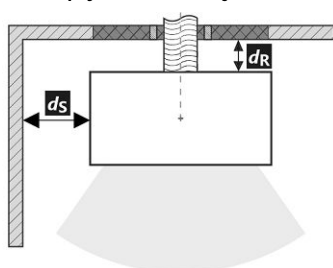
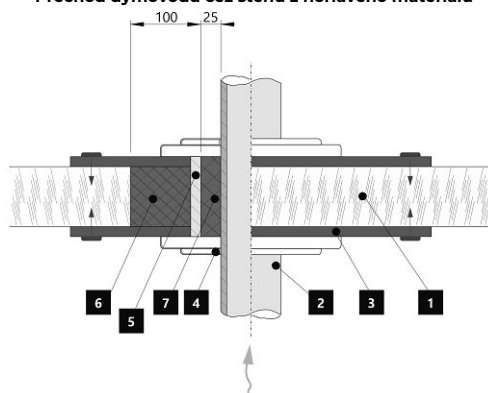
Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

V prípade, že kvôli radiácii nie je hodnota 65 K na podlahe vpredu alebo na bočných stenách prekročená, d_F alebo d_L môže byť deklarované 0 mm.

- * Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu až po výrobok.

Vzdialenosť od horľavých (nehorľavých) materiálov – pripojenie zadného dymovodu

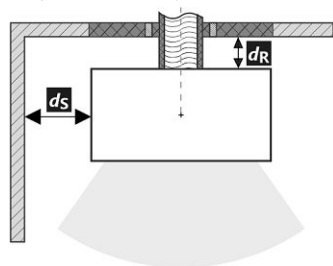
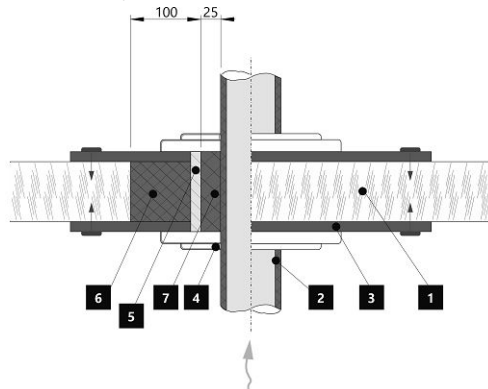
Zadná	d_R	80	mm
Bočná	d_S	800	mm

Pripojenie zadného dymovodu

Prechod dymovodu cez stenu z horľavého materiálu


1.  Stena
2.  Dymovod
3.  Krycia doska (nehorľavá, nekovová)
4.  Krytka
5.  Ochranná rúra
6.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. skelná vlákna)
7.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. kamnárska hlina)

Vzdialenosť od horľavých (nehorľavých) materiálov – pripojenie zadného izolovaného dymovodu

Zadná	d_R	0	mm
Bočná	d_S	800	mm

Pripojenie zadného dymovodu (izolované)

Prechod dymovodu cez stenu z horľavého materiálu


1.  Stena
2.  Izolovaný dymovod
3.  Krycia doska (nehorľavá, nekovová)
4.  Krytka
5.  Ochranná rúra
6.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. skelná vlákna)
7.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. kamnárska hlina)

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna				✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022				✓ Ecodesign				✓ DIN+				✓ BlmSchV2				✓ 15a B-VG 2015			
Klasyfikacja produktu				Type BE																			
				Nominalna moc cieplna (nom)				Częściowa moc cieplna (part)															
Efektywność energetyczna				η_{nom} η_{part}				82				---								%			
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń				$\eta_{s,nom}$ $\eta_{s,part}$				72				---								%			
Współczynnik efektywności energetycznej				EEI				109															
Etykieta energetyczna				A+																			
Opał				Kawałek drewna																			
Długość polan				200-300																mm			
Nominalna dawka opału				1,6				---												kg/h			
Dopuszczalna dawka opału				2,2																kg/h			
Interwał dokładania				1 godzina																			
Ilość powietrza do spalania				20,3																m³/h			
Nominalna moc cieplna				P_{nom} P_{part}				5,7				---								kW			
Nominalna moc cieplna wymiennika ciepła				P_{Wnom} P_{Wpart}				---				---								kW			
Maksymalne ciśnienie robocze wody				P_W				---												bar			
Masa cząstek stałych w spalinach				$\Phi_{f, g, nom}$ $\Phi_{f, g, part}$				7,2				---								g/s			
Średnia temperatura spalin								234				---								°C			
Temperatura wyjściowa spalin				$T_{s,nom}$ $T_{s,part}$				281				---								°C			
Ciąg komin				P_{nom} P_{part}				12				---								Pa			
Klasa temperaturowa komina				T400																			
Podłączenie do wspólnego komina				Nie																			
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno				Nie																			
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno				---																°C			
Pył O ₂ = 13 %				PM_{nom} PM_{part}				38				---								mg/Nm³			
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %)				CO_{nom} CO_{part}				0,0809 1011				---								%			
OGC O ₂ = 13 %				OGC_{nom} OGC_{part}				43				---								mg/Nm³			
NOx O ₂ = 13 %				$NO_{x,nom}$ $NO_{x,part}$				102				---								mg/Nm³			
Automatyczna regulacja spalania								---				---											
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania				e_{lsb}				---												kW			
Zużycie energii elektrycznej				$e_{l,max}$ $e_{l,min}$				---				---								kW			
Utrata zastoju powietrza				V_h				---												m³/h			
Praca przerywana Praca ciągła				INT CON				INT															

Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe (Wysokość Szerokość Głębokość)				H W L				1643 774 577												mm			
Wymiary komory spalania (Wys. Szer. Głęb.)				H W L				462 334 242												mm			
Wymiary drzwiczek paleniska (Wys. Szer. Głęb.)				H W L				420 520 272												mm			
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin								1346												mm			
Pojemność płaszcza wodnego								---												l			
Średnica komina								150												mm			
Średnica wylotu spalin				d_{out}				150												mm			
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza								125												mm			
Maks. długość (rura) centralnego dopływu powietrza								5000												mm			
Waga				m				238												kg			
Nośność				m_{chim}				200												kg			

Moc grzewcza (wartość opałowa)
minimalna wielkość pomieszczenia do zainstalowania produktu

Izolacja domu – bardzo dobry (20 W/m ³)	np. nowy, ocieplony dom / stałego mieszkalny	214	m ³
Izolacja domu – dobra (22,5 W/m ³)		190	m ³
Izolacja domu – średni (32 W/m ³)		134	m ³
Izolacja domu – zły (45 W/m ³)		95	m ³
Izolacja domu – bardzo złe (50 W/m ³)	np. stary, nieocieplony dom / domek / domek letniskowy	86	m ³

Odległość od materiałów palnych
z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)
Wskazówki

Tylna	d_R	80	mm
Czołowa	d_P	800	mm
Czołowa do podłogi	d_F	500	mm
Boczne	d_S	800	mm
Od strony szkła ścianki	d_{S1}	800	mm
Boczne – nisza	d_{S2}	800	mm
Boczne – lokalizacja 45°	d_{S3}	---	mm
Promieniowanie boczne	d_L	0	mm
Od podłogi	d_B	40	mm
Z sufitu	d_C	630	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową grubość izolacji min. 25 mm *

Tylna	d_R	0	mm
Boczne	d_S	800	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową grubość izolacji min. 50 mm *

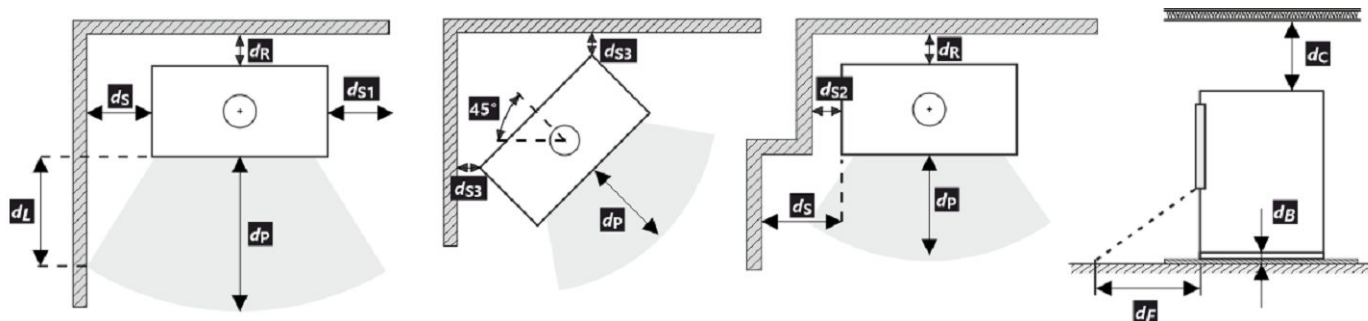
Tylna	d_R	---	mm
Boczne	d_S	---	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) *

Tylna	d_R	---	mm
Boczne	d_S	---	mm

Odległość od materiałów niepalnych

Tylna	d_{Rnon}	0	mm
Boczne	d_{Snon}	800	mm
Boczne – nisza	d_{S2non}	800	mm



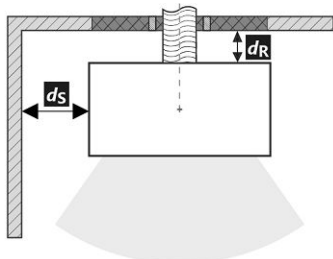
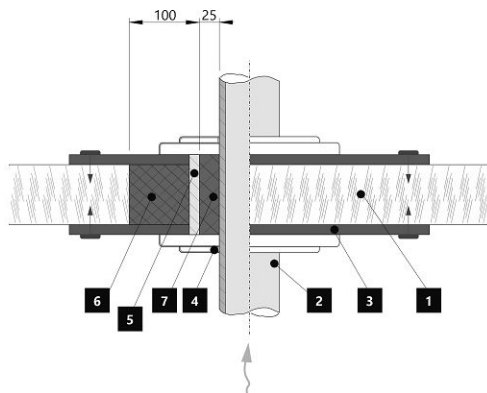
Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

Jeżeli na skutek promieniowania na podłodze przed budynkiem lub na ścianach bocznych nie zostanie przekroczona wartość 65 K, wówczas d_F lub d_L można zadeklarować jako 0 mm.

* Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej aż do produktu.

Odległość od materiałów palnych (niepalnych) – tylne podłączenie przewodu kominowego

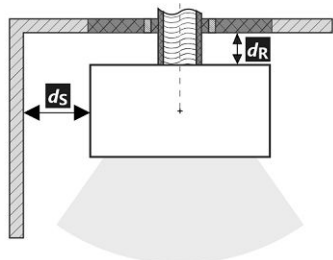
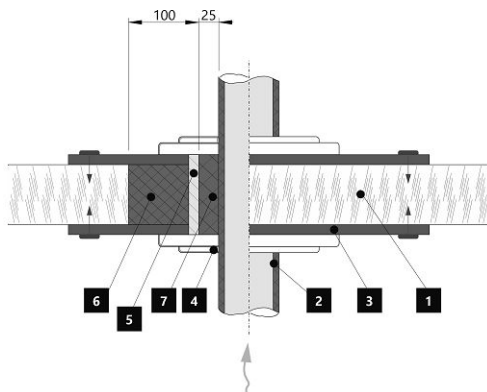
Tylne	d_R	80	mm
Boczne	d_S	800	mm

Tylne podłączenie przewodu kominowego

Przejście przewodu kominowego przez ścianę z materiału palnego


1.  Ściana
2.  Komin
3.  Płyta pokrywy (niepalna, niemetalowa)
4.  Rozeta
5.  Rurka ochronna
6.  Wypełnienie izolacji (niepalne, np. włókno szklane)
7.  Wypełnienie izolacji (niepalna, np. glina)

Odległość od materiałów palnych (niepalnych) – tylne podłączenie izolowanego przewodu kominowego

Tylne	d_R	0	mm
Boczne	d_S	800	mm

Tylne przyłącze kominowe (izolowane)

Przejście przewodu kominowego przez ścianę z materiału palnego


1.  Ściana
2.  Izolowany przewód kominowy
3.  Płyta pokrywy (niepalna, niemetalowa)
4.  Rozeta
5.  Rurka ochronna
6.  Wypełnienie izolacji (niepalne, np. włókno szklane)
7.  Wypełnienie izolacji (niepalna, np. glina)

A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

Termékosztályozás		Type BE		
		Névleges hőteljesítmény (nom)	Részteljesítmény (part)	
Energetikai hatások	$\eta_{nom} \eta_{part}$	82	---	%
Szezonális helyiségfűtési hatások	$\eta_{snom} \eta_{spart}$	72	---	%
Energiahatékonysági mutató	EEI	109		
Energia címke		A+		
Üzemanyag		Darabos fa		
Üzemanyag hossza		200-300		mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás		1,6	---	kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség		2,2		kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum		1 óra		
Az égési levegő mennyisége		20,3		m³/h
Névleges hőteljesítmény	$P_{nom} P_{part}$	5,7	---	kW
A hőcserélő névleges hőteljesítménye	$P_{Wnom} P_{Wpart}$	---	---	kW
Maximális üzemi víznyomás	P_W	---		bar
Száraz füstgáz tömegáram	$\Phi_{f, g nom} \Phi_{f, g part}$	7,2	---	g/s
Átlagos füstgáz hőmérséklet		234	---	°C
Füstgáz kimeneti hőmérséklet	$T_{snom} T_{spart}$	281	---	°C
Huzatigény	$P_{nom} P_{part}$	12	---	Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya		T400		
Csatlakozás a közös kéményhez		Nem		
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén A fa maximális felmelegedése a kályhában		Nem ---		°C
Por O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	38	---	mg/Nm³
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0809 1011	---	% mg/Nm³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	43	---	mg/Nm³
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} NO_{xpart}$	102	---	mg/Nm³
Automatikus égésszabályozás		---	---	
Villamosenergia-fogyasztás a készenléti üzemmódban	e_{lsb}	---		kW
Villamosenergia-fogyasztás	$e_{lmax} e_{lmin}$	---	---	kW
Álló légvesztesség	V_h	---		m³/h
Szakaszos működésre Folytonos működésre	INT CON	INT		

Alapvető műszaki adatok

Fő méretek (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	1643 774 577	mm
Az égéstér méretei (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	462 334 242	mm
Kandalló ajtó méretei (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	420 520 272	mm
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága		1346	mm
A melegvíz-cserélő térfogata		---	l
A füstcső átmérője		150	mm
A füstcsőcsonk átmérője	d_{out}	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője		125	mm
A központi külső levegőellátás maximális hossza (cső)		5000	mm
Súly	m	238	kg
Teherbírása	m_{chim}	200	kg

Fűtési teljesítmény (fűtőérték)

minimális helyiségméret a termék beépítéséhez

Ház szigetelés – nagyon jó (20 W/m^3)	pl. új, szigetelt ház / tartósan lakható	214	m^3
Ház szigetelés – jó ($22,5 \text{ W/m}^3$)		190	m^3
Ház szigetelés – közepes (32 W/m^3)		134	m^3
Ház szigetelés – rossz (45 W/m^3)		95	m^3
Ház szigetelés – nagyon rossz (50 W/m^3)	pl. egy régi, szigetetlen ház / házikó / kunyhó	86	m^3

Távolság gyúlékony anyagoktól

nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett)

Megjegyzés

Hátsó fal	d_R	80	mm
Első	d_P	800	mm
Első a padlóra	d_F	500	mm
Oldalfal	d_S	800	mm
Oldalfal üveggel	d_{S1}	800	mm
Oldalfal – bemélyedése	d_{S2}	800	mm
Oldalfal – elhelyezése 45°	d_{S3}	---	mm
Oldalirányú sugárzás	d_L	0	mm
A padlóról	d_B	40	mm
Mennyezettől	d_C	630	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel szigetelés vastagsága legalább 25 mm *

Hátsó fal	d_R	0	mm
Oldalfal	d_S	800	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel szigetelés vastagsága legalább 50 mm *

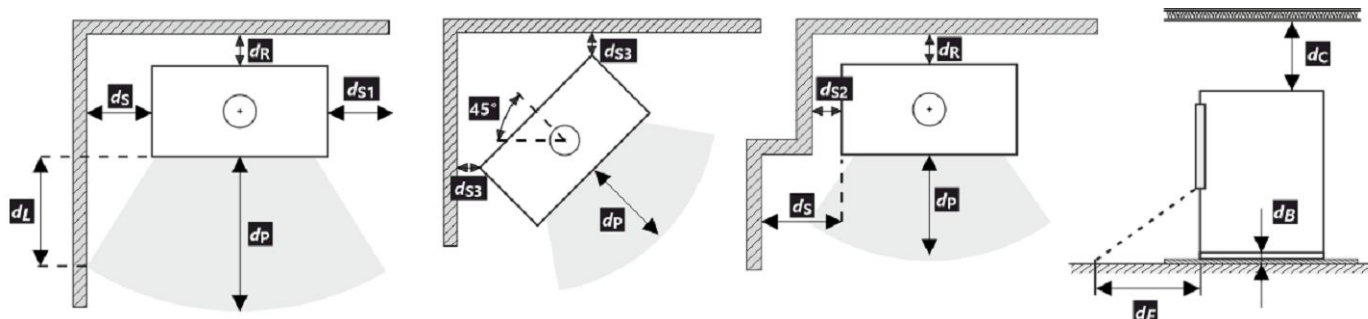
Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezrel (árnyékolás) *

Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm

Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal	$d_{R\text{non}}$	0	mm
Oldalfal	$d_{S\text{non}}$	800	mm
Oldalfal – bemélyedése	$d_{S2\text{non}}$	800	mm



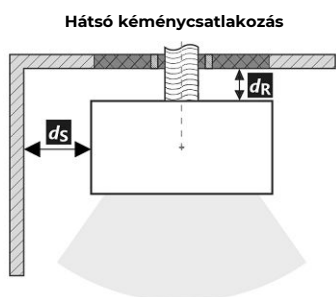
A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

Ha a sugárzás miatt nem lépi túl a 65 K értéket a padlón elöl vagy az oldalfalakon, akkor a d_F vagy d_L 0 mm -nek mondható.

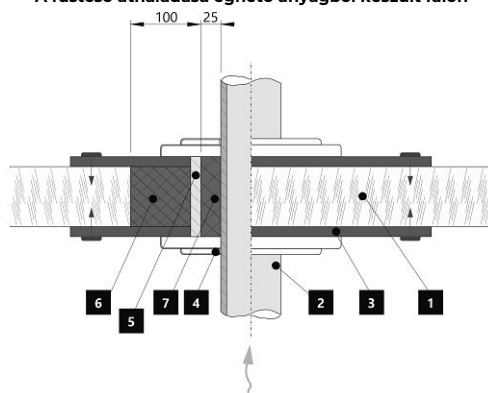
- * A távolság feltételezi, hogy a termékig szigetelt füstcsövet használnak.

Távolság gyúlékony (nem gyúlékony) anyagoktól – hátsó füstcsőcsatlakozás

Hátsó fal	d_R	80	mm
Oldalfal	d_S	800	mm



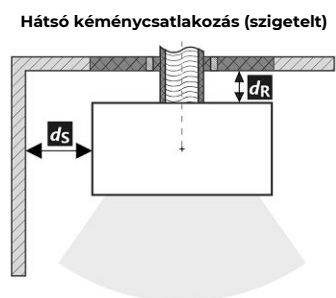
A füstcső áthaladása éghető anyagból készült falon



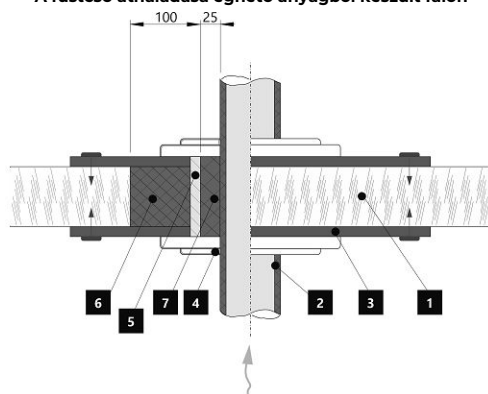
1. Fal
2. Kémény
3. Fedőlap (nem éghető, nem fémből)
4. Rózetta
5. Védőcső
6. Szigetelő töltőanyag (nem éghető, pl. üvegszál)
7. Szigetelőanyag (nem éghető, pl. kályhaagyag)

Távolság gyúlékony (nem gyúlékony) anyagoktól – hátsó füstcsőcsatlakozás (szigetelt)

Hátsó fal	d_R	0	mm
Oldalfal	d_S	800	mm



A füstcső áthaladása éghető anyagból készült falon



1. Fal
2. Szigetelt füstcső
3. Fedőlap (nem éghető, nem fémből)
4. Rózetta
5. Védőcső
6. Szigetelő töltőanyag (nem éghető, pl. üvegszál)
7. Szigetelőanyag (nem éghető, pl. kályhaagyag)

Декларируемые свойства изделия

Гармонизированный стандарт				✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022				✓ Ecodesign				✓ DIN+				✓ BlmSchV2				✓ 15a B-VG 2015			
Классификация изделия				Type BE																			
				Номинальная тепловая мощность (nom)				Частичная тепловая мощность (part)															
Коэффициент энергоэффективности				$\eta_{nom} \eta_{part}$				82,0				---								%			
Сезонный КПД при номинальной тепловой мощности прибора				$\eta_{snom} \eta_{spart}$				72,0				---								%			
Индекс энергоэффективности КПД				EEI				109,0															
Этикетка энергетической эффективности								A+															
Топливо								Кусок дерева															
Рекомендуемая длина топлива								200-300												mm			
Средний расход топлива								1,6				---								kg/h			
Допустимая загрузка топлива								2,2												kg/h			
Интервал дополнения топлива								1 ч															
Количество воздуха для горения								20,3												m³/h			
Номинальная тепловая мощность				$P_{nom} P_{part}$				5,7				---								kW			
Ном. теп. мощ. тепловодного теплообменника				$P_{Wnom} P_{Wpart}$				---				---								kW			
Максимальное рабочее избыточное давление				p_W				---												bar			
Массовый расход сухих дымовых газов				$\Phi_{f, g nom} \Phi_{f, g part}$				7,2				---								g/s			
Средняя температура дымовых газов								234				---								°C			
Температура дымовых газов на выходе				$T_{snom} T_{spart}$				281				---								°C			
Рабочая тяга				$p_{nom} p_{part}$				12				---								Pa			
Температурный класс дымовой трубы								T400															
Подключение к общей дымовой трубе								Нет															
Хранение топлива в зоне дровяной печи								Нет															
Максимальный прогрев дров в дровяной печи								---												°C			
Пыль O ₂ = 13 %				$PM_{nom} PM_{part}$				38				---								mg/Nm³			
Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O ₂ = 13 %)				$CO_{nom} CO_{part}$				0,0809 1011				---								%			
OGC O ₂ = 13 %				$OGC_{nom} OGC_{part}$				43				---								mg/Nm³			
NOx O ₂ = 13 %				$NO_{xnom} NO_{xpart}$				102				---								mg/Nm³			
Автоматическая регулировка горения								---				---											
Расход электрической энергии в режиме ожидания				e_{lsb}				---												kW			
Расход электрической энергии				$e_{lmax} e_{lmin}$				---				---								kW			
Постоянная потеря воздуха				V_h				---												m³/h			
Прерывистый режим работы Непрерывный режим работы				INT CON				INT															

Основные технические данные

Размеры (Высота Ширина Глубина)				H W L				1643 774 577												mm			
Размеры камеры сгорания (Вы. Шир. Глу.)				H W L				462 334 242												mm			
Размеры дверки топочной камеры (Вы. Шир. Глу.)				H W L				420 520 272												mm			
Высота оси заднего (бокового) отвода								1346												mm			
Объем тепловодного теплообменника								---												l			
Диаметр дымохода								150												mm			
Диаметр дымовой горловины				d_{out}				150												mm			
Диаметр центрального подвода воздуха								125												mm			
Максимальная длина (труба) системы ЦПВ								5000												mm			
Масса				m				238												kg			
Несущая способность				m_{chim}				200												kg			

Тепловая мощность (теплотворность)
минимальная площадь помещения для установки изделия

Утепление дома – очень хороший (20 W/m ³)	например, новый, утепленный дом / постоянно пригодный для проживания	214	m ³
Утепление дома – хороший (22,5 W/m ³)		190	m ³
Утепление дома – середина (32 W/m ³)		134	m ³
Утепление дома – плохой (45 W/m ³)		95	m ³
Утепление дома – очень плохо (50 W/m ³)	например старый, неутепленный дом / дача / хижина	86	m ³

Расстояние до горючих материалов
с неизолированного дымохода (указано на этикетке производства)
Примечание

Заднее	d _R	80	mm
Переднее	d _P	800	mm
Переднее нижне	d _F	500	mm
Бокове	d _S	800	mm
Бокове со стеклом	d _{S1}	800	mm
Бокове – ниша	d _{S2}	800	mm
Бокове – размещение 45°	d _{S3}	---	mm
Боковое излучение	d _L	0	mm
От пола	d _B	40	mm
От потолка	d _C	630	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом толщина изоляции минимальной 25 мм *

Заднее	d _R	0	mm
Бокове	d _S	800	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом толщина изоляции минимальной 50 мм *

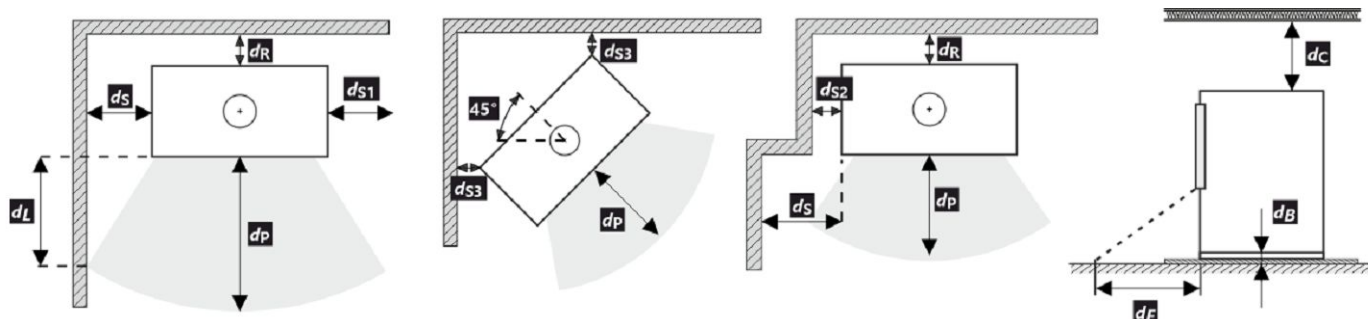
Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом и подвесной пластиной (экранированием) *

Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние от невоспламеняющихся материалов

Заднее	d _{Rnon}	0	mm
Бокове	d _{Snon}	800	mm
Бокове – ниша	d _{S2non}	800	mm



При монтаже и эксплуатации изделия должны соблюдаться все местные нормативы, включая предписания, относящиеся к государственным и европейским стандартам.

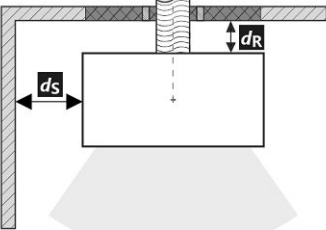
Если из-за излучения на полу спереди или на боковых стенах значение 65 K не превышает, d_F или d_L можно объявить равными 0 мм.

- * Это расстояние предполагает использование изолированной дымовой трубы до изделия.

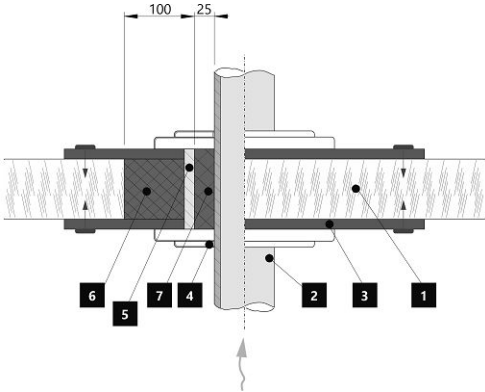
Расстояние от горючих (невоспламеняющихся) материалов – заднее подключение дымохода

Заднее	d_R	80	mm
Бокове	d_S	800	mm

Подключение заднего дымохода



Проход дымовой трубы через стену из горючего материала

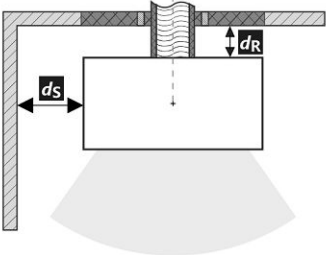


- 1. Стена
- 2. Дымовая труба
- 3. Крышка (невоспламеняющаяся, неметаллическая)
- 4. Покрытие
- 5. Защитная трубка
- 6. Заполнение изоляции (негорючий, например, стекловолокно)
- 7. Заполнение изоляции (негорючие, например, печная глина)

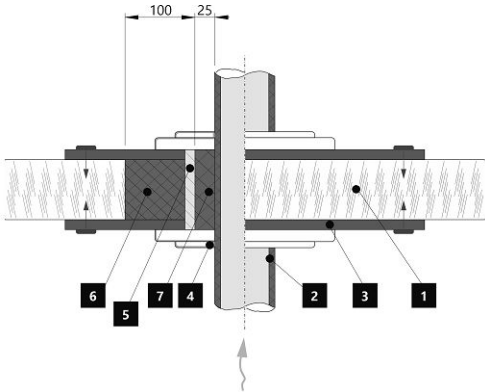
Расстояние от горючих (невоспламеняющихся) материалов – заднее подключение дымохода (изолированное)

Заднее	d_R	0	mm
Бокове	d_S	800	mm

Заднее подключение дымохода (изолированное)



Проход дымовой трубы через стену из горючего материала



- 1. Стена
- 2. Изолированный дымоход
- 3. Крышка (невоспламеняющаяся, неметаллическая)
- 4. Покрытие
- 5. Защитная трубка
- 6. Заполнение изоляции (негорючий, например, стекловолокно)
- 7. Заполнение изоляции (негорючие, например, печная глина)